

INSTRUCTION SHEET

Cold Weather Kit

Models 006560-0 (2.3L) and 006559-0 (2.4L)

IMPORTANT: Before performing procedure, follow all safety protocols and remove the unit from service as outlined in the Owner's Manual (Part No. 0K3220).

The Cold Weather Kit consists of a block heater and battery warmer. A 20A circuit from the customer panel must be installed to power the cold weather kit.

Wiring Recommendations



WARNING

Fire and explosion. Installation must comply with all local, state, and national electrical building codes. Noncompliance could result in unsafe operation, equipment damage, death or serious injury.
(000218)

1. Install a 120V (or 240V) 20A circuit at the customer panel using 12 gauge, three wire cable. Route the cable to the generator through the main conduit and stub opening.
2. See **Figure 1**. Remove the generator end panel (A). Depending on the generator model, there may be a knockout (B) above the stub opening. If not, drill a 1/2 in. or 3/4 in. hole at this location on the connection box panel.
3. Install a cable clamp (C) in the hole, and connect the cable.
4. See **Figure 2**. Use sheet metal screws to install a water-tight electrical enclosure inside the connection box panel. Inside the enclosure, install a 120V GFI (or 240V) receptacle (D) and a single-pole switch (E) to control the receptacle. Connect all wires and tighten securely.

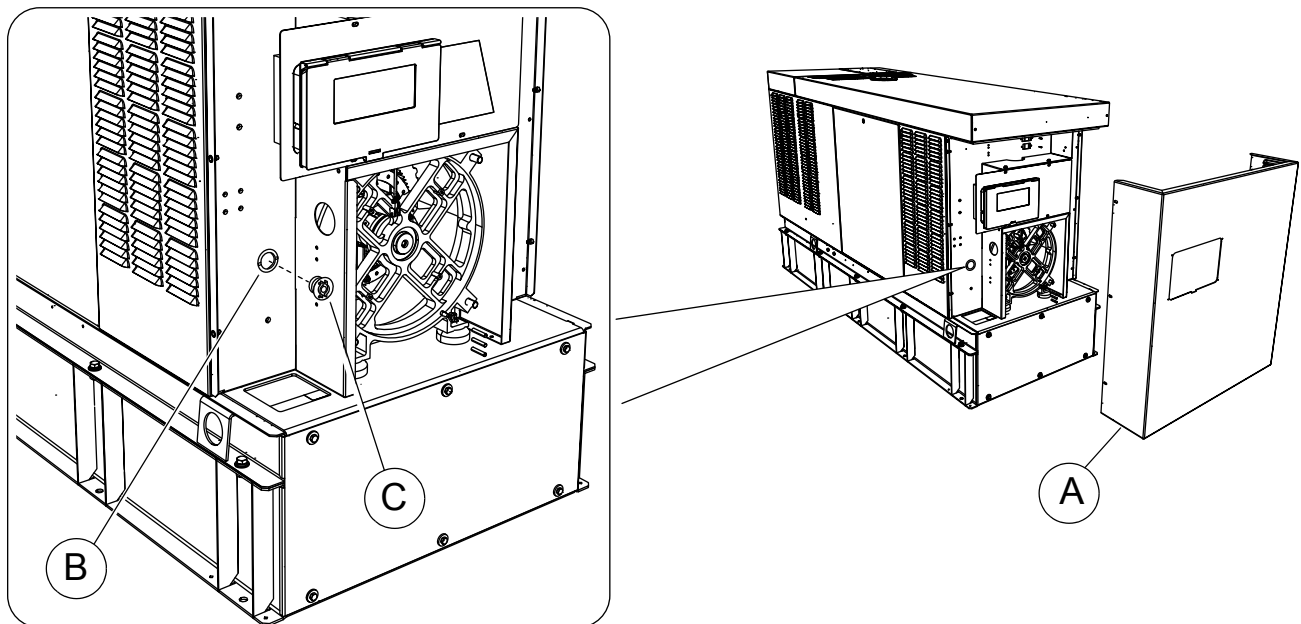
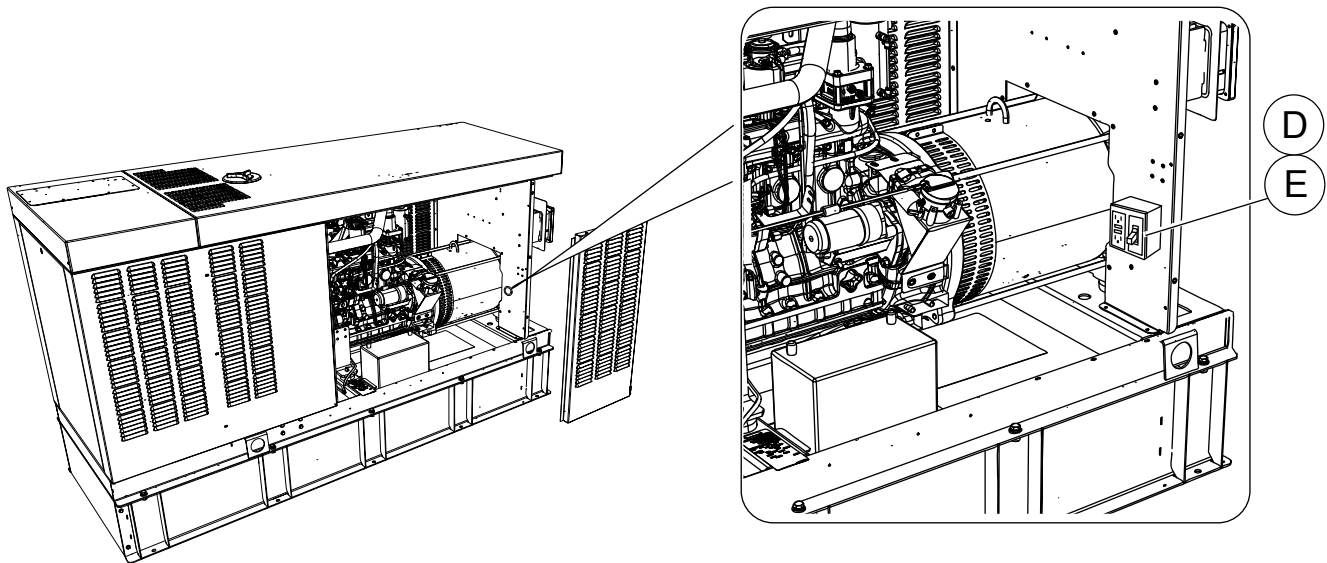


Figure 1. Generator Knockout

001525



001529

Figure 2. Receptacle Installation

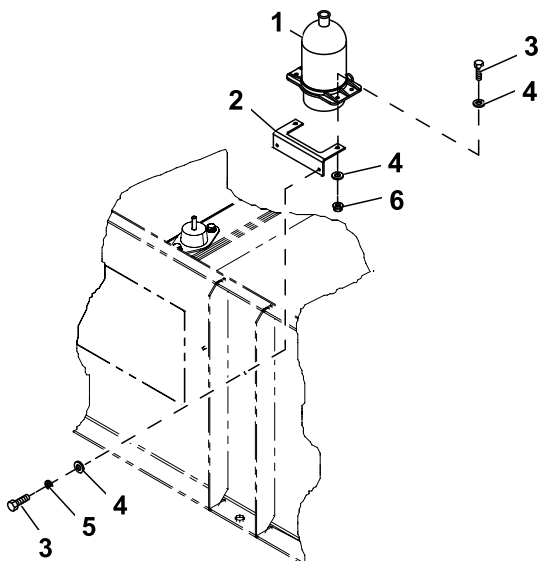
Install Block Heater

WARNING

Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000130)

1. Disconnect the negative battery cable first from the battery post indicated by (-) or NEG.
2. See **Figure 3**. Assemble block heater (Item 1) and bracket (Item 2) as shown, and attach it to the frame engine mount support using specified screws (Item 3), washers (Items 4 and 5) and hex nuts (Item 6).



001608

Figure 3. Assembling Block Heater

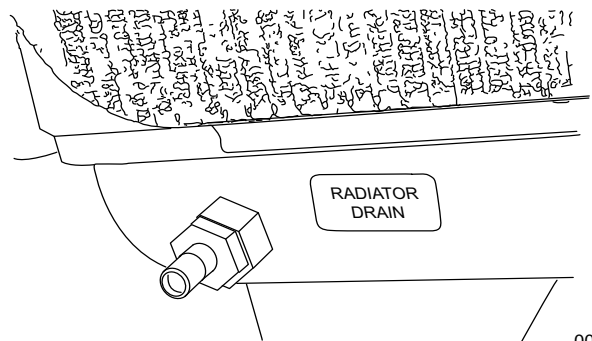


WARNING

Risk of burns. Do not open coolant system until engine has completely cooled. Doing so could result in serious injury.

(000154)

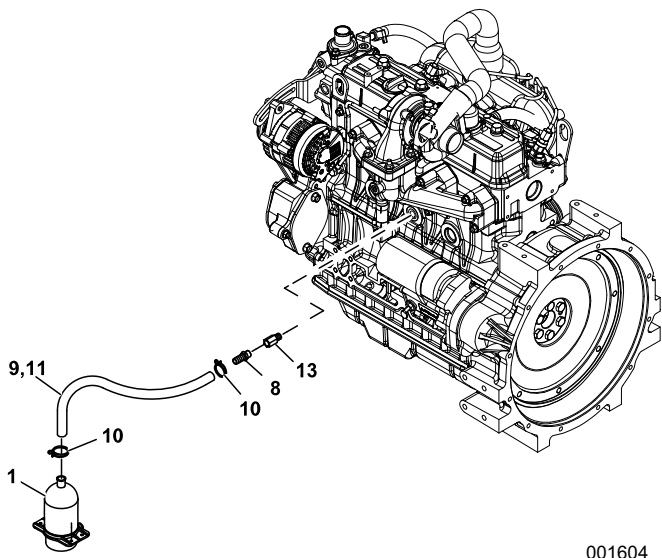
3. See **Figure 4**. (Note: Drain hose removed for illustration purposes.) Locate drain cock at bottom left side of radiator. Rotate hex fitting to open.



001493

Figure 4. Radiator Drain

4. Remove coolant drain hose from holding clamp.
5. Use wrench to hold hex on hose fitting (to prevent rotation), and use second wrench to open drain plug.
6. Drain coolant into a suitable container.
7. See **Figure 5**. Remove threaded casting plug from engine block and replace it with a hex reducing bushing (Item 13) and 1/2 in. barbed straight fitting (Item 8).



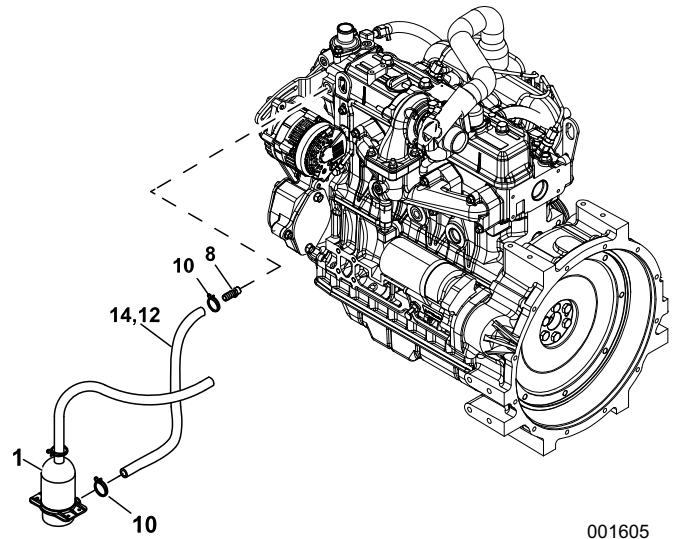
001604

Figure 5. Installing Upper Block Heater Hose

8. If one piece, cut both hose and flexible conduit to the following lengths:

Model	Hose / Conduit	Length	Block Heater Location
2.3L	Inlet	16 in. (406mm)	Top Fitting
	Outlet	33.5 in. (851 mm)	Bottom Side Fitting
2.4L	Inlet	25.5 in. (648mm)	Top Fitting
	Outlet	34 in. (864 mm)	Bottom Side Fitting

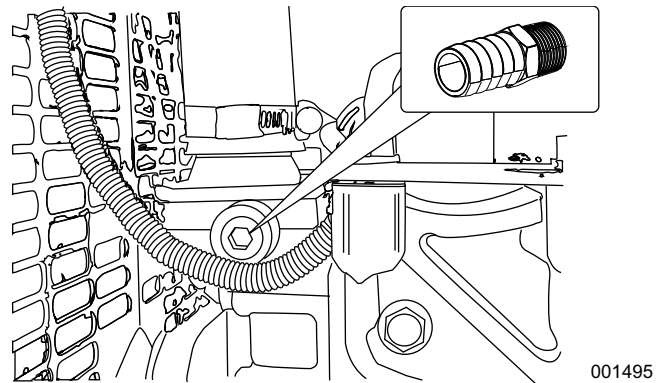
9. Using a pliers, install hose clamp (Item 10) about two inches (50 mm) from end of short hose (Item 9).
10. Slide flexible conduit (Item 11) over short hose until it contacts clamp.
11. Compress tubing slightly and install second clamp about two inches (50 mm) from end of hose.
12. Compressing clamp with pliers, install one end of short hose on top fitting on block heater as shown. Fasten with hose clamp (Item 10).
13. Connect other end of hose to 1/2 in barbed straight fitting (Item 8) and fasten with hose clamp (Item 10).
14. See **Figure 6**. Repeat steps 9–11 to assemble long hose (Items 12 and 14).



001605

Figure 6. Installing Lower Block Heater Hose

15. Install long hose and conduit (Items 12 and 14) on block heater as shown. Fasten with hose clamp (Item 10).
16. Compressing clamp with pliers, install one end of long hose on bottom side fitting on block heater.
17. Remove pipe plug from thermostat housing. Discard pipe plug.
18. See **Figure 7**. Apply suitable pipe sealant to threads of 1/2 inch barbed straight fitting (Item 8) and install in thermostat housing.



001495

Figure 7. Thermostat Housing

19. Compressing clamp with pliers, install free end of long hose to fitting.
20. Remove 1/2 inch pipe plug from reducer elbow in coolant passage of engine block. Discard pipe plug.

NOTE: Have a suitable container on hand as more coolant will drain when the plug is removed.

21. See **Figure 8**. Apply suitable pipe sealant to threads of 1/2 inch fitting and install into reducer elbow in coolant passage.

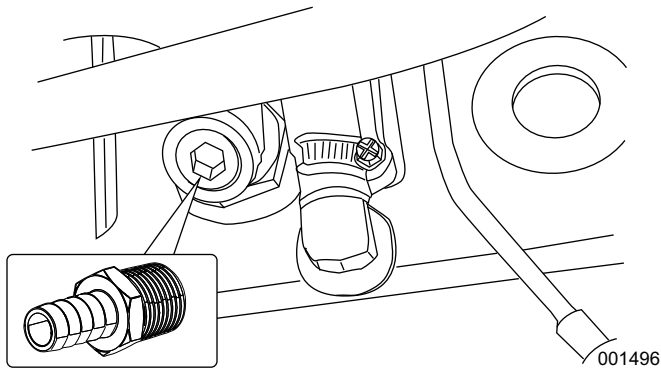


Figure 8. Coolant Passage

22. Compressing clamp with pliers, install free end of short hose to fitting.
23. Rotate hex fitting to close radiator drain cock.
24. Install cable straps as necessary to ensure hoses do not contact hot exhaust pipes, and moving or vibrating engine parts. Burned or abraded hoses can result in coolant leaks.
25. Install plug at end of drain hose. Install drain hose in holding clamp.
26. Rotate and remove plastic cover at top of enclosure to access radiator filler neck.
27. Insert funnel into radiator filler neck.
28. See **Figure 9**. Slowly pour coolant into filler neck until radiator is full..

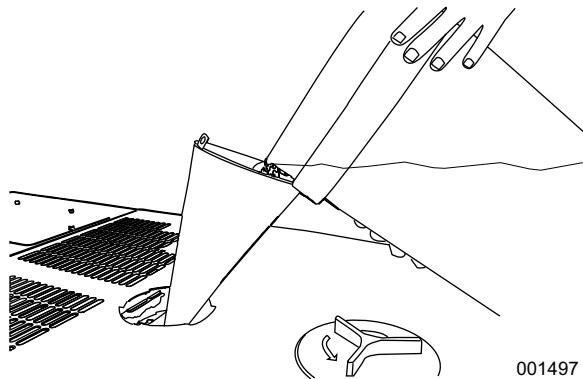


Figure 9. Adding Coolant

29. Install radiator cap.
30. Press the MANUAL key on the control panel keypad to start the engine.
31. Allow engine to run until the thermostat opens, as indicated by heating of the top radiator hose.
32. Check coolant hoses for leaks. Tighten clamps, if necessary.

33. Press the OFF key on the control panel keypad to shut the engine down.

34. Wait five minutes for the engine to cool.



WARNING

Risk of burns. Do not open coolant system until engine has completely cooled. Doing so could result in serious injury.

(000154)

35. Slowly unscrew and remove radiator cap.

36. Add additional coolant if necessary.

NOTE: Use only Peak Fleet-Charge® 50/50 ethylene glycol type coolant (available from any authorized Generac dealer).

IMPORTANT NOTE: Do not use propylene glycol type coolant. Using the wrong coolant, mixing different types of coolant, or even mixing different brands of the correct type of coolant, can produce unsatisfactory results, possibly leading to engine damage.

37. Install plastic cover at top of enclosure and rotate until tight.

38. Connect 3-prong plug of block heater to customer supplied junction box.

Clean up all coolant that may have spilled during the installation of the block heater kit.

Item	Description	Part	Qty.
1	Block Heater	120V - 084918Q	1
		240V - 084918R	
2	Bracket	084427	1
3	Screw	042568	4
4	Flat Washer	022473	6
5	Lock Nut	052857	2
6	Lock Washer	022097	2
7	Hose	050967	2
8	Tubing	077043E	2
9	Clamp	0G0015	4
10	1/2 Inch Fitting	044118	2
11	Reducer Bushing	094992	1

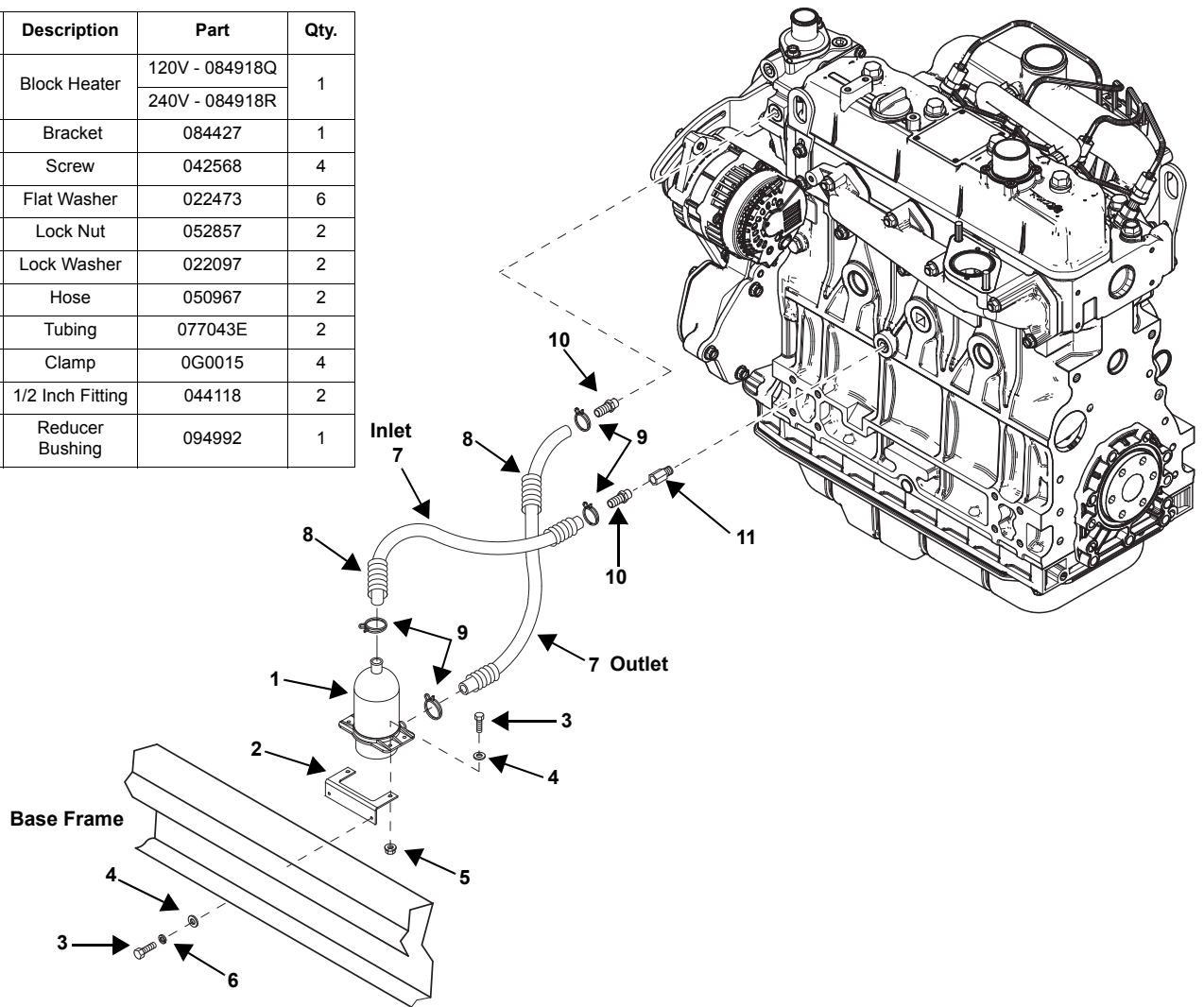


Figure 10. Block Heater Assembly (Exploded View—2.3L Models)

Item	Description	Part	Qty.
1	Block Heater	120V - 084918Q	1
		240V - 084918R	
2	Bracket	084427	1
3	Screw	042568	4
4	Flat Washer	022473	6
5	Lock Nut	052857	2
6	Lock Washer	022097	2
7	Hose	050967	2
8	Tubing	077043E	2
9	Clamp	0G0015	4
10	1/2 Inch Fitting	044118	2
11	Reducer Bushing	094992	1

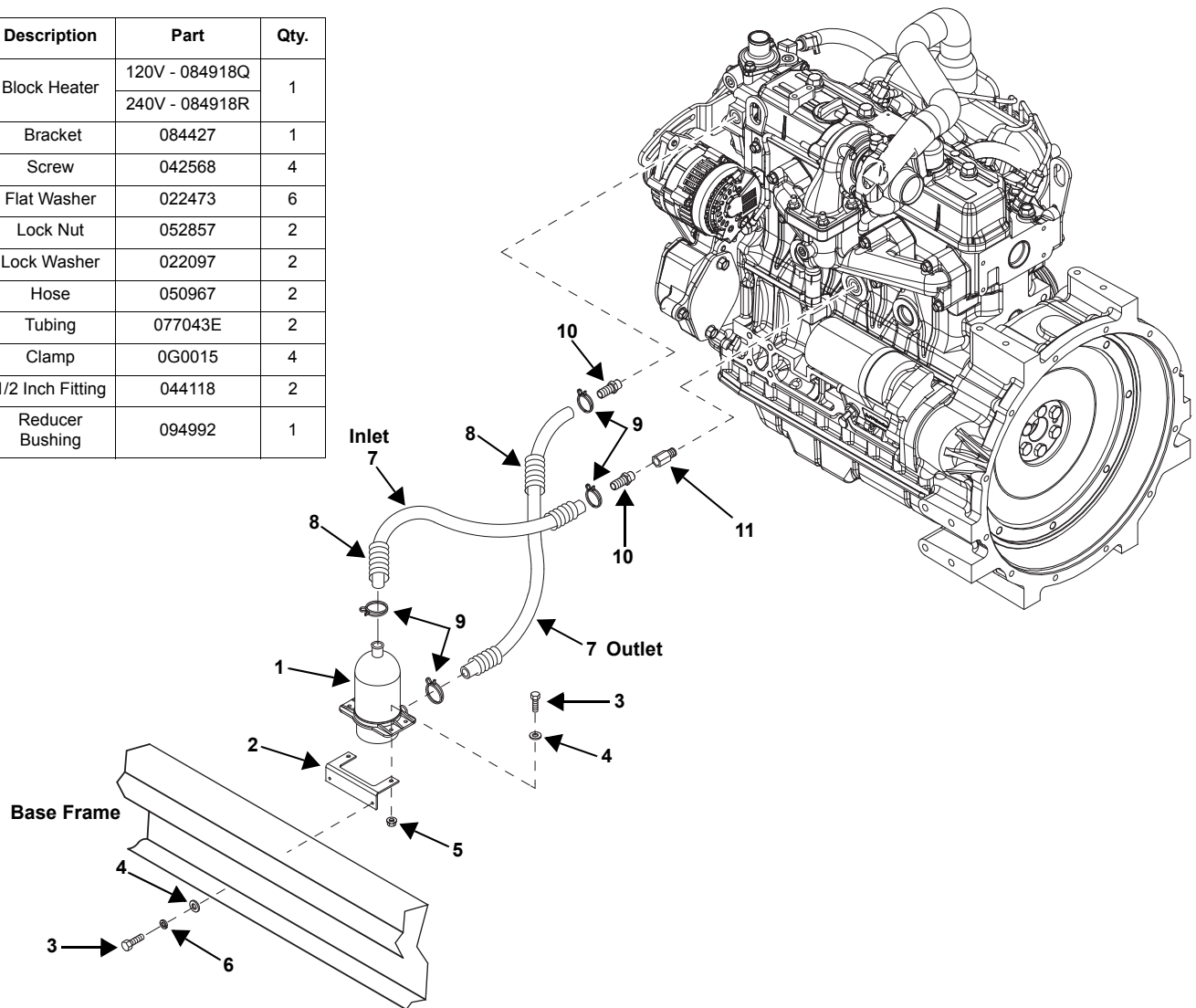


Figure 11. Block Heater Assembly (Exploded View—2.4L Models)

Part No. 0K5477 Rev D 11/12/2015 Printed in USA
 ©2015 Generac Power Systems, Inc. All rights reserved
 Specifications are subject to change without notice.
 No reproduction allowed in any form without prior written
 consent from Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
 S45 W29290 Hwy. 59
 Waukesha, WI 53189
 1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
 www.generac.com

HOJA DE INSTRUCCIONES

Kit para clima frío

Modelos 006560-0 (2.3 I) y 006559-0 (2.4 I)

IMPORTANTE: Antes de efectuar el procedimiento, siga todos los protocolos de seguridad y retire la unidad de servicio como se describe en el Manual del propietario (Núm. de pieza 0K3220).

El kit para clima frío consiste en un calentador de bloque y un calentador de batería. Se debe instalar un circuito de 20 A del tablero del cliente para alimentar el kit para clima frío.

Recomendaciones para el cableado



⚠ ADVERTENCIA

Incendio y explosión. La instalación debe cumplir con todos los códigos de construcciones eléctricas locales, estatales y nacionales. El incumplimiento puede ocasionar funcionamiento inseguro, daños al equipo, la muerte o lesiones graves. (000218)

1. Instale un circuito de 120 V (o de 240 V) 20 A en el tablero del cliente usando un cable trifilar calibre 12. Tienda el cable al generador a través del conducto principal y la abertura para terminales.
2. Vea **Figura 1**. Retire el panel de extremo del generador (A). Según el modelo de generador, puede haber un tapón desprendible (B) arriba de la abertura para terminales. En caso contrario, taladre un agujero de 1/2 in o 3/4 in en esta ubicación del tablero de la caja de conexiones.
3. Instale una abrazadera de cable (C) en el agujero y conecte el cable.
4. Vea la **Figura 2**. Use tornillos para chapa metálica para instalar la caja eléctrica estanca al agua dentro tablero de la caja de conexiones. Dentro de la caja, instale un tomacorriente de 120 V (o de 240 V) con interruptor de pérdida a tierra GFI (D) para controlar el tomacorriente (E). Conecte todos los cables y apriételes con seguridad.

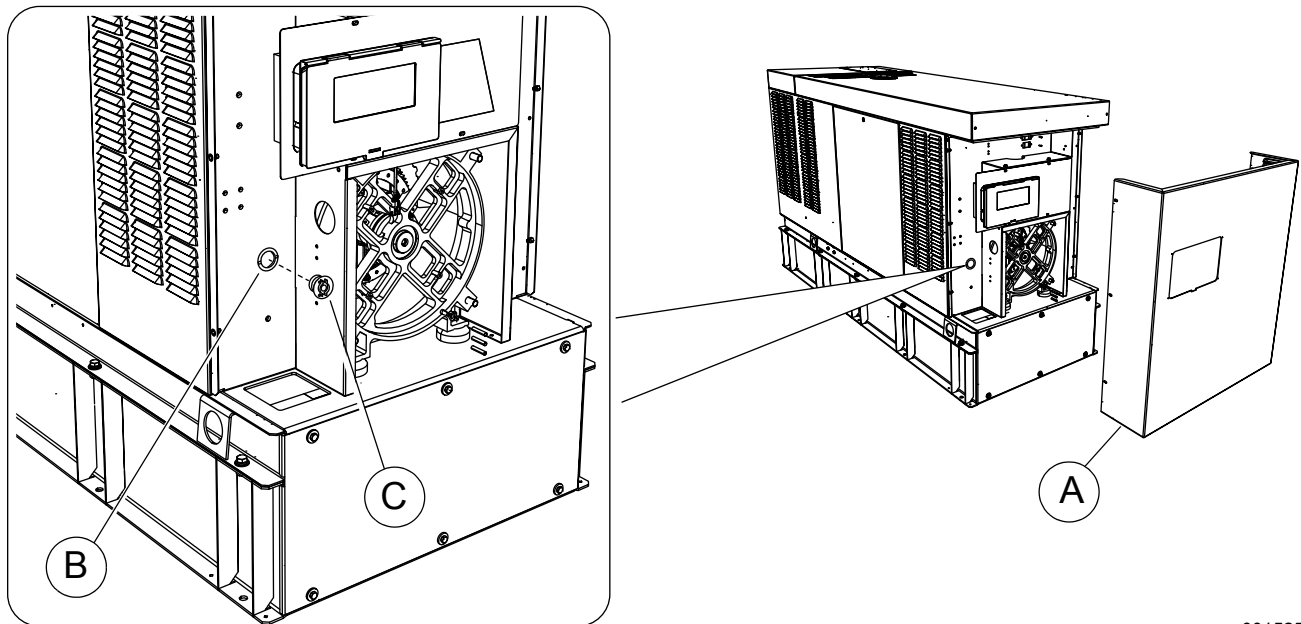
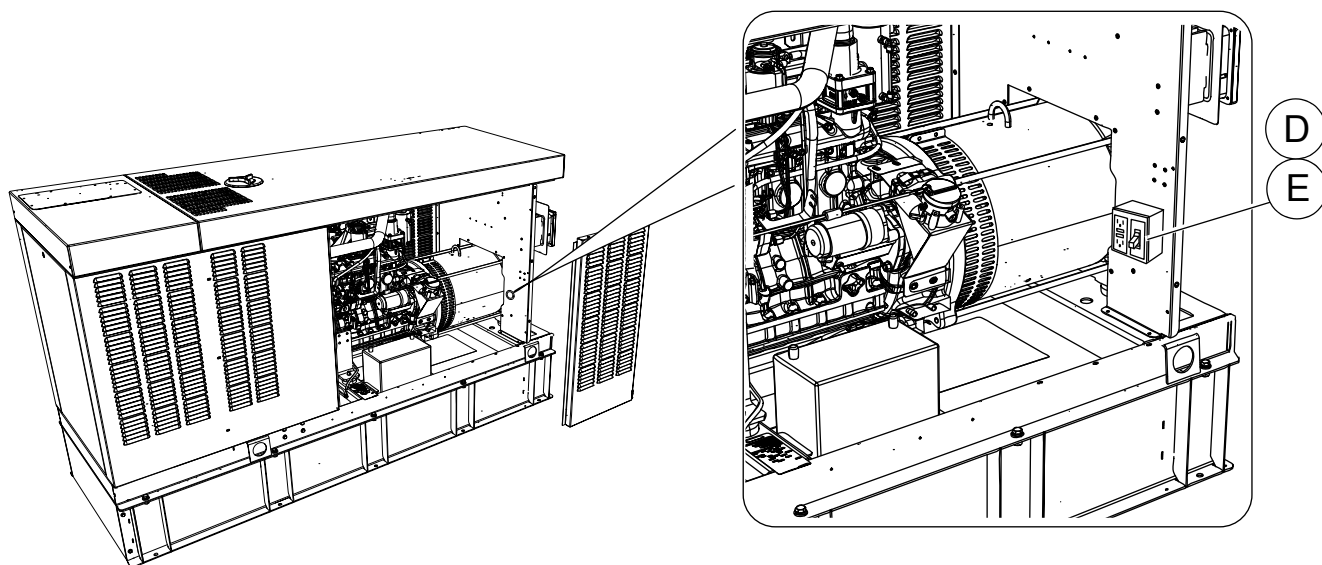


Figura 1. Tapón desprendible del generador

001525



001529

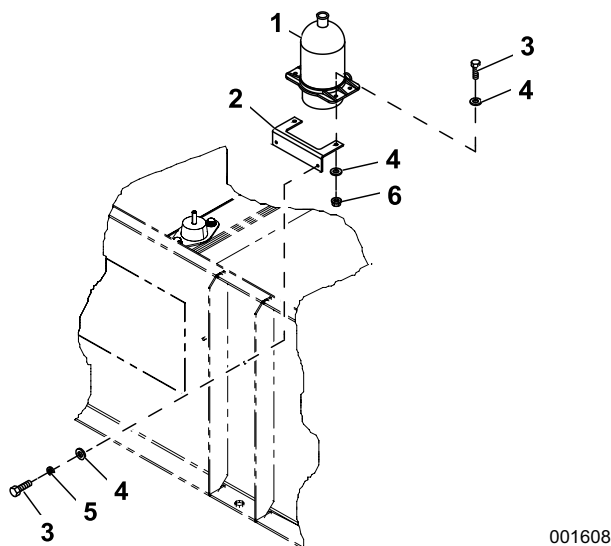
Figura 2. Instalación del tomacorriente

Instalación del calentador de bloque

⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería cuando trabaje en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000130)

1. Desconecte primero el cable negativo de la batería del borne de la batería indicado por (-) o NEG.
2. Vea la **Figura 3**. Arme el calentador de bloque (ítem 1) y la ménsula (ítem 2) como se muestra, y fíjelos al soporte de montaje del bastidor de motor usando los tornillos especificados (ítem 3), arandelas (ítems 4 y 5) y tuercas hexagonales (ítem 6).



001608

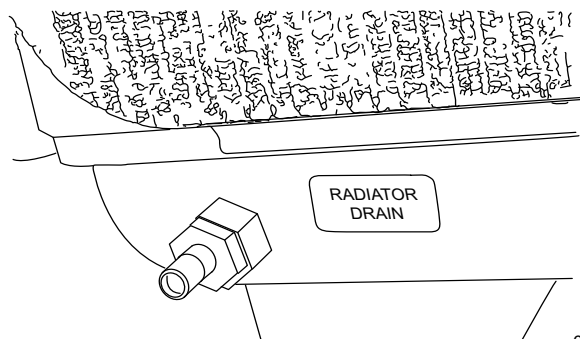
Figura 3. Armado del calentador de bloque



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras. No abra el sistema de refrigerante hasta que el motor no se haya enfriado completamente. Hacerlo podría ocasionar lesiones graves. (000154)

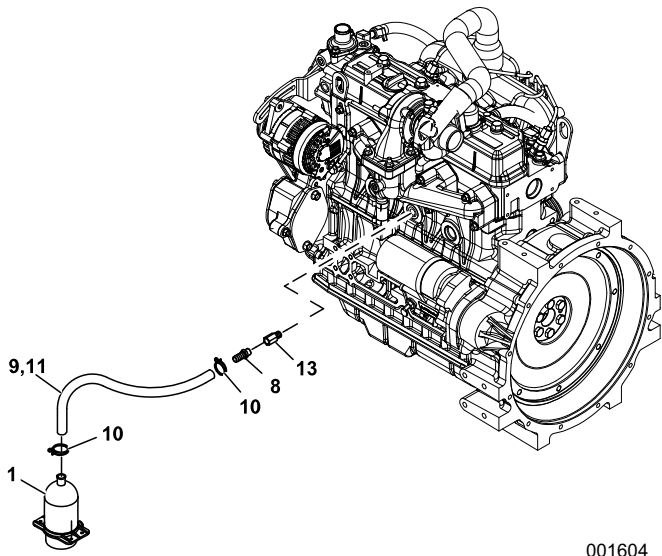
3. Vea la **Figura 4**. (Nota: Se ha retirado la manguera de vaciado a los fines de la ilustración.) Localice el grifo de vaciado en el lado inferior izquierdo del radiador. Gire el adaptador hexagonal para abrirlo.



001493

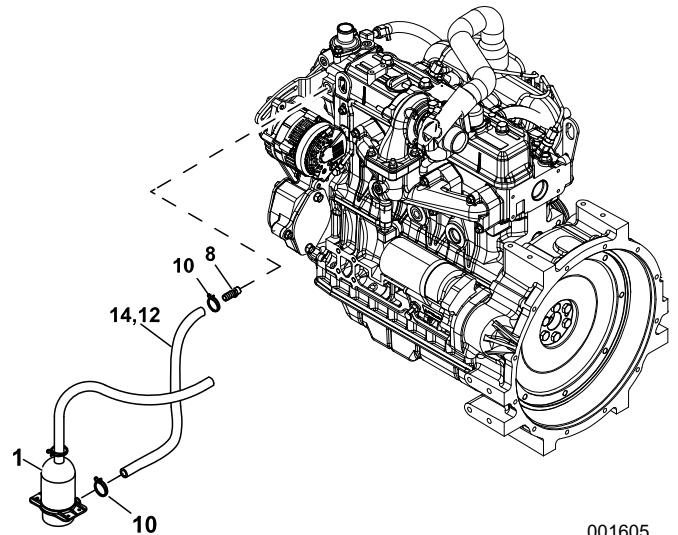
Figura 4. Vaciado del radiador

4. Retire la manguera de vaciado de refrigerante de la abrazadera de sujeción.
5. Use una llave para sostener el hexágono del adaptador de conexión de la manguera (para evitar que gire) y use una segunda llave para abrir el tapón de vaciado.
6. Vacíe el refrigerante en un contenedor apropiado.
7. Vea la **Figura 5**. Retire el tapón de fundición roscado del bloque del motor y sustitúyalo con un buje reductor hexagonal (ítem 13) y un adaptador de conexión recto dentado de 1/2 in (ítem 8).



001604

Figura 5. Instalación de la manguera superior del calentador de bloque



001605

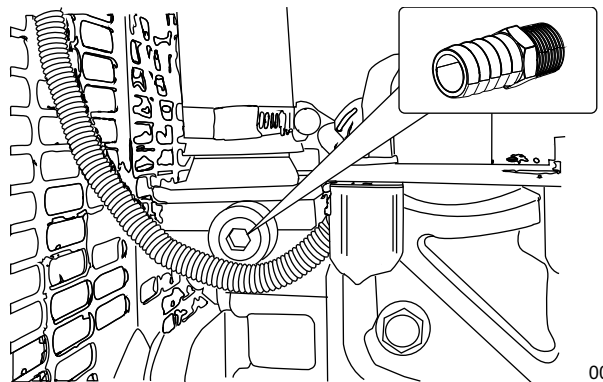
Figura 6. Instalación de la manguera inferior del calentador de bloque

8. Si es una pieza, corte ambas mangueras y divida la tubería flexible en los largos siguientes:

Modelo	Manguera / Conducto	Largo	Calentador del bloque Ubicación
2.3 l	Admisión	16 in (406mm)	Adaptador de conexión superior
	Tomacorriente	33.5 in (851 mm)	Adaptador de conexión lateral inferior
2.4 l	Admisión	25.5 in (648 mm)	Adaptador de conexión superior
	Tomacorriente	34 in (864 mm)	Adaptador de conexión lateral inferior

9. Usando alicates, instale una abrazadera de manguera (ítem 10) a alrededor de dos pulgadas (50 mm) del extremo de la manguera corta (ítem 9).
10. Deslice el conducto flexible (ítem 11) sobre la manguera corta hasta que haga contacto con la abrazadera.
11. Comprima la tubería levemente e instale la segunda abrazadera alrededor de dos pulgadas (50 mm) del extremo de la manguera.
12. Comprimiendo la abrazadera con alicates, instale un extremo de la manguera corta en el adaptador de conexión superior del calentador de bloque como se muestra. Fije con la abrazadera de manguera (ítem 10).
13. Conecte el otro extremo de manguera al adaptador de conexión recto dentado de 1/2 in (ítem 8) y fije con una abrazadera de manguera (ítem 10).
14. Vea la **Figura 6**. Repita los pasos 9 a 11 para armar las mangueras largas (ítems 12 y 14).

15. Instale la manguera y el conducto largos (ítems 12 y 14) en el calentador de bloque como se muestra. Fije con la abrazadera de manguera (ítem 10).
16. Comprimiendo la abrazadera con alicates, instale un extremo de la manguera larga en el adaptador de conexión lateral inferior del calentador de bloque.
17. Retire el tapón de tubo del alojamiento del termostato. Deseche el tapón de tubo.
18. Vea la **Figura 7**. Aplique un sellador de tubería apropiado a las roscas del adaptador de conexión de 1/2 in (ítem 8) e instálo en el alojamiento de termostato.



001495

Figura 7. Alojamiento del termostato

19. Comprimiendo la abrazadera con alicates, instale el extremo libre de la manguera larga en el adaptador de conexión.
20. Retire el tapón de tubo de 1/2 in del codo reductor en el conducto de refrigerante del bloque del motor. Deseche el tapón de tubo.

NOTA: Tenga a mano un recipiente apropiado dado que se vaciará más refrigerante cuando se retire el tapón.

21. Vea la **Figura 8**. Aplique un sellador de tubería apropiado a las roscas del adaptador de conexión de 1/2 in e instálelo en el conducto de refrigerante.

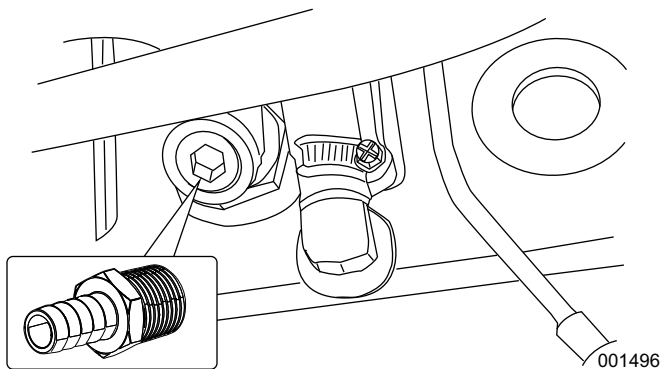


Figura 8. Conducto de refrigerante

22. Comprimiendo la abrazadera con alicates, instale el extremo libre de la manguera corta en el adaptador de conexión.
23. Gire el adaptador hexagonal para cerrar el grifo de vaciado.
24. Instale bandas de amarre como sea necesario para asegurar que las mangueras no hagan contacto tuberías de escape calientes y piezas móviles o vibratorias del motor. Las mangueras quemadas o desgastadas pueden generar fugas de refrigerante.
25. Instale el tapón en el extremo de la manguera de vaciado. Instale la manguera de vaciado en la abrazadera de sujeción.
26. Gire y retire la cubierta de plástico de la parte superior de la carcasa para acceder a la garganta de llenado.
27. Inserte el embudo en la garganta de llenado del radiador.
28. Vea la **Figura 9**. Vierta refrigerante lentamente en la garganta de llenado hasta que el radiador esté lleno.

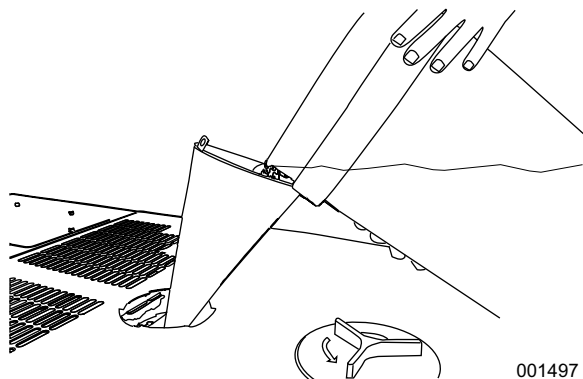


Figura 9. Cómo añadir refrigerante

29. Instale la tapa del radiador.
30. Pulse la tecla MANUAL del teclado del tablero de control para poner en marcha.
31. Permita que el motor funcione hasta que se abra el termostato, según lo indique el calentamiento de la manguera superior del radiador.
32. Compruebe las mangueras de refrigerante en busca de fugas. Apriete las abrazaderas, si es necesario.
33. Pulse la tecla OFF del teclado del tablero de control para parar el motor.
34. Espere cinco minutos para que el motor se enfríe.



ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras. No abra el sistema de refrigerante hasta que el motor no se haya enfriado completamente. Hacerlo podría ocasionar lesiones graves. (000154)

35. Desatornille lentamente y retire la tapa del radiador.
36. Añada refrigerante adicional si es necesario.

NOTA: Use solo refrigerante tipo etilenglicol 50/50 Peak Fleet-Charge® (disponible a través de cualquier concesionario autorizado de Generac).

NOTA IMPORTANTE: No use refrigerante tipo glicol de propileno. Usar refrigerante incorrecto, mezclar distintos tipos de refrigerante, o mezclar distintas marcas del tipo correcto de refrigerante puede producir resultados no satisfactorios, que posiblemente causen daño al motor.

37. Instale la cubierta de plástico en la parte superior del gabinete y gírela hasta que esté apretada.
38. Conecte el enchufe macho de 3 clavijas del calentador de bloque a la caja de conexiones suministrada por el cliente.

Limpie todo el refrigerante que pudiera haberse derramado durante la instalación del kit de calentador de bloque.

Ítem		Parte	Cant.
1	Calentador del bloque	120 V - 084918Q	1
		240 V - 084918R	
2	Ménsula	084427	1
3	Tornillo	042568	4
4	Arandela plana	022473	6
5	Tuerca de seguridad roscada	052857	2
6	Arandela de seguridad	022097	2
7	Manguera	050967	2
8	Tubería	077043E	2
9	Abrazadera	0G0015	4
10	Adaptador de conexión de 1/2 in	044118	2
11	Buje reductor	094992	1

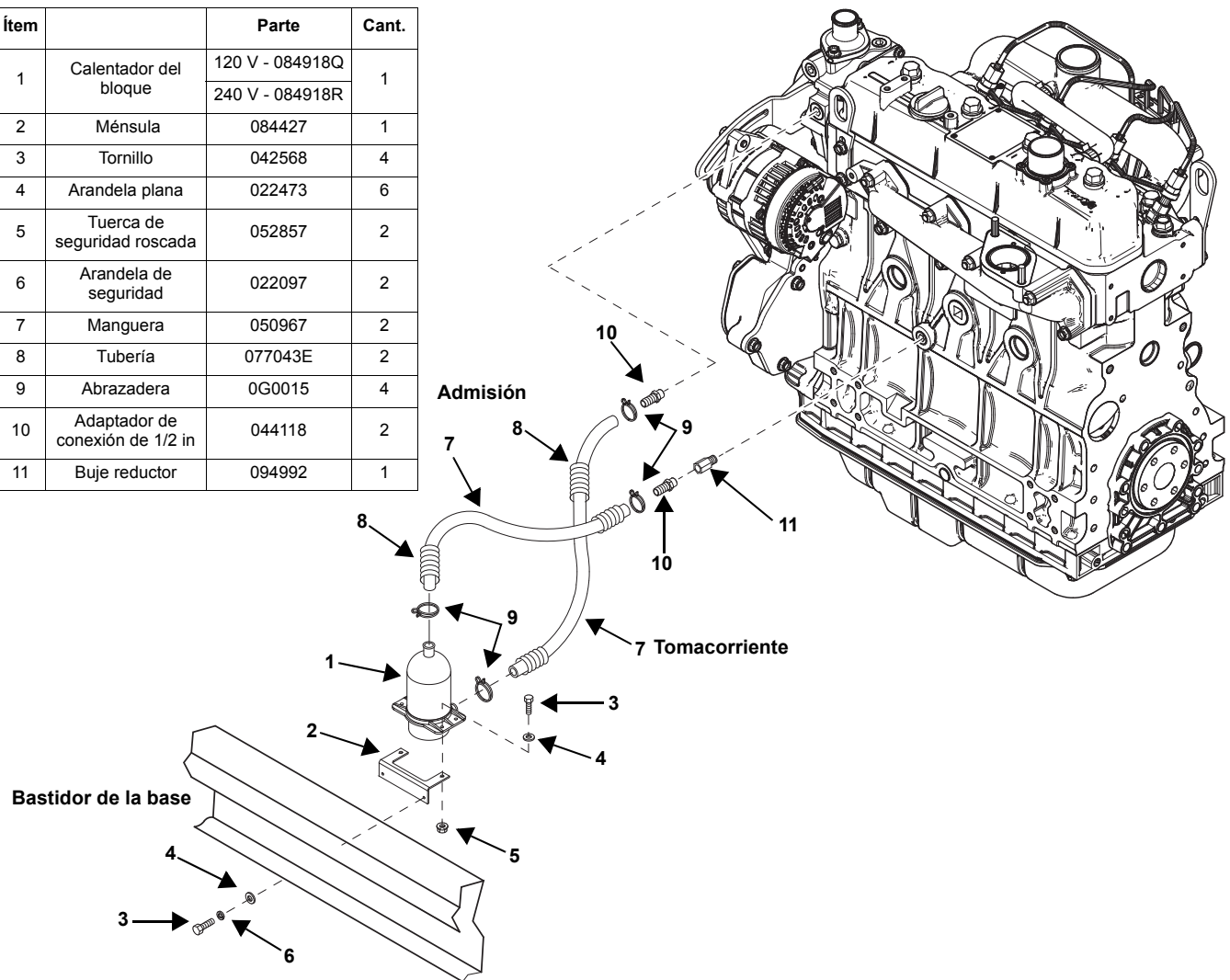


Figura 10. Conjunto de calentador de bloque (despiece, modelos de 2.3 I)

Ítem	Descripción	Parte	Cant.
1	Calentador del bloque	120 V - 084918Q	1
		240 V - 084918R	
2	Ménsula	084427	1
3	Tornillo	042568	4
4	Arandela plana	022473	6
5	Tuerca de seguridad roscada	052857	2
6	Arandela de seguridad	022097	2
7	Manguera	050967	2
8	Tubería	077043E	2
9	Abrazadera	0G0015	4
10	Adaptador de conexión de 1/2 in	044118	2
11	Buje reductor	094992	1

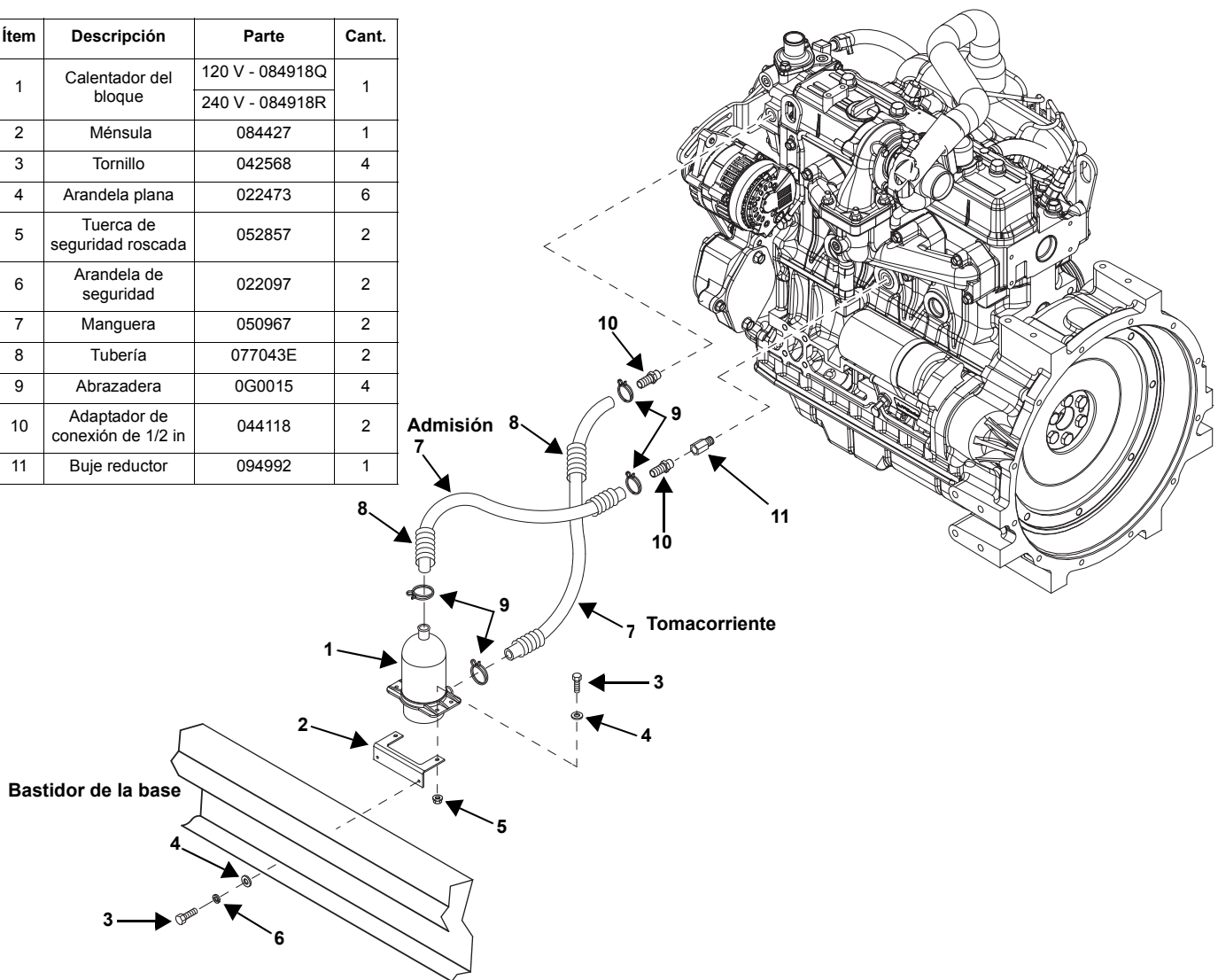


Figura 11. Conjunto de calentador de bloque (despiece, modelos de 2.4 l)

Núm. de pieza 0K5477SP Rev. D 12/11/2015 Impreso en EE. UU.
 ©2015 Generac Power Systems, Inc. Todos los derechos reservados
 Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso.
 No se permite la reproducción bajo ninguna forma sin consentimiento
 previo escrito de Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
 S45 W29290 Hwy. 59
 Waukesha, WI 53189, EE. UU.
 1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
 www.generac.com

INSTRUCTIONS

Trousse pour températures froides

Modèles 006560-0 (2,3 L) et 006559-0 (2,4 L)

IMPORTANT : Avant d'effectuer la procédure, suivez tous les protocoles de sécurité et mettez l'appareil hors service comme indiqué dans le manuel du propriétaire (N° de pièce 0K3220).

La trousse pour températures froides comprend un chauffe-moteur et un chauffe-batterie. Un circuit 20 A provenant du tableau du client doit être installé afin d'alimenter la trousse pour températures froides.

Recommandations en matière de câblage



⚠ AVERTISSEMENT

Explosion et incendie. L'installation doit être conforme aux codes de l'électricité et de construction locaux, provinciaux et nationaux. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une utilisation non sécuritaire de l'appareil, des dommages à l'équipement, la mort ou des blessures graves. (000218)

1. Installez un circuit 120 V (ou 240 V) 20 A sur le tableau du client à l'aide d'un câble à trois fils de calibre 12. Acheminez le câble vers le générateur en le faisant passer par le conduit principal et l'ouverture du passe-câble.
2. Voir **Figure 1**. Retirez le panneau de fermeture du générateur. Selon le modèle du générateur, la présence d'une entrée défonçable (B) au-dessus de l'ouverture du passe-câble est possible. Dans le cas contraire, percez un trou de 12 mm (1/2 po) ou 19 mm (3/4 po) à cet emplacement sur le tableau de la boîte de branchement.
3. Placez un collier pour câble (C) dans le trou, puis raccordez le câble.
4. Voir **Figure 2**. Utilisez des vis à tôle pour installer un boîtier électrique étanche dans le tableau de la boîte de branchement. Dans le boîtier, installez une prise de courant de 120 V (ou 240 V) avec disjoncteur DFT (D) et un commutateur unipolaire (E) pour commander la prise. Raccordez tous les câbles et serrez-les fermement.

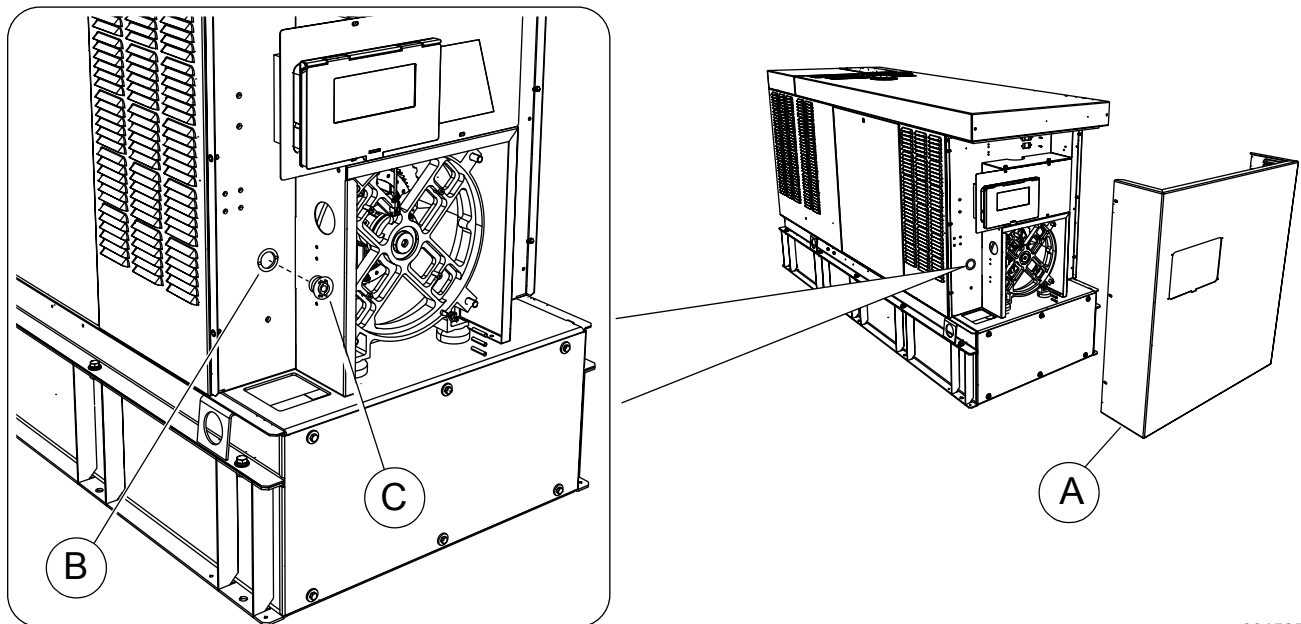
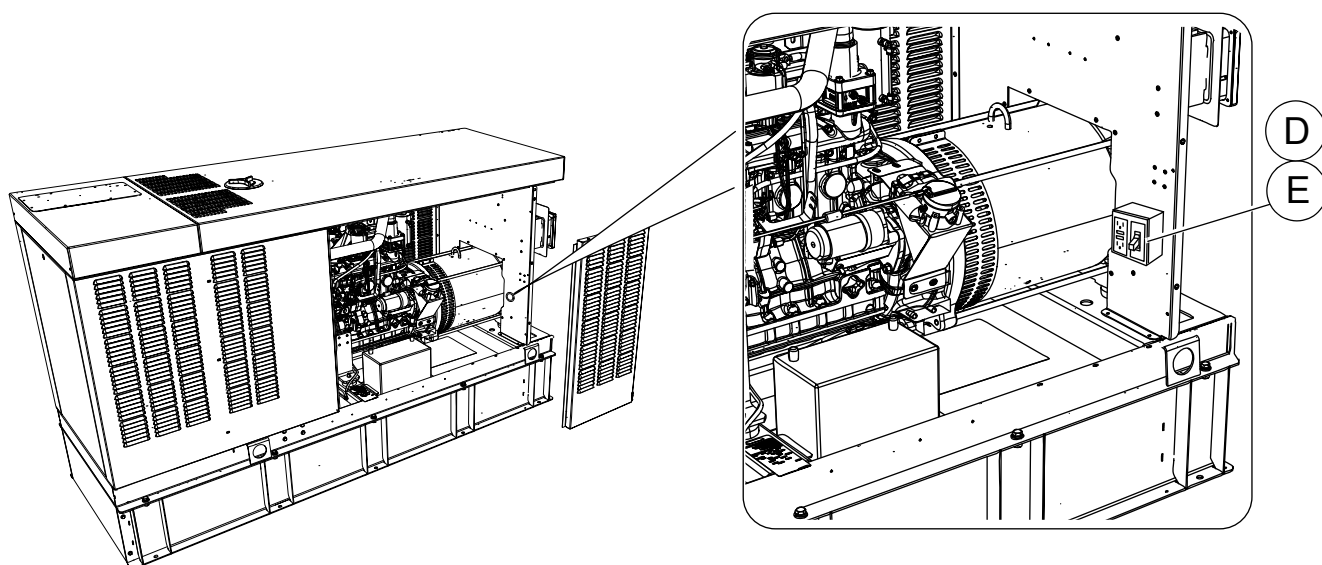


Figure 1. Entrée défonçable sur le générateur

001525



001529

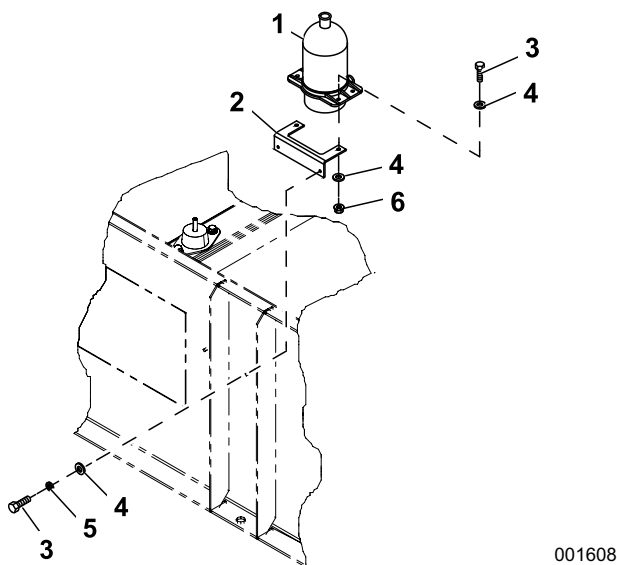
Figure 2. Installation de la prise de courant

Installation du chauffe-moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000130)

- Commencez par débrancher le câble de batterie négatif de la borne de batterie avec le signe (-) ou la mention NEG.
- Voir **Figure 3**. Assemblez le chauffe-moteur (élément 1) et le support (élément 2) comme indiqué, puis fixez-le au cadre de support de montage du moteur à l'aide des vis spécifiées (élément 3), des rondelles (éléments 4 et 5) et des écrous hexagonaux (élément 6).



001608

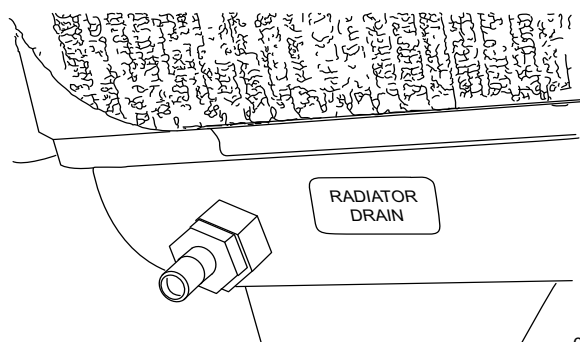
Figure 3. Assemblage du chauffe-moteur



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Ne pas ouvrir le système de refroidissement tant que le moteur n'est pas totalement froid. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves. (000154)

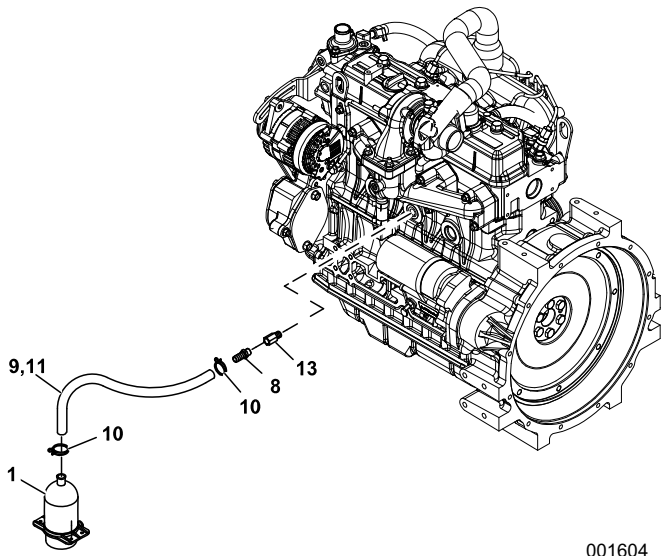
- Voir **Figure 4**. (Remarque : Le tuyau de vidange a été enlevé pour les besoins de l'illustration. Trouvez le robinet de vidange qui se trouve au bas du côté gauche du radiateur. Faites tourner le raccord de la vis à tête hexagonale pour ouvrir le robinet.



001493

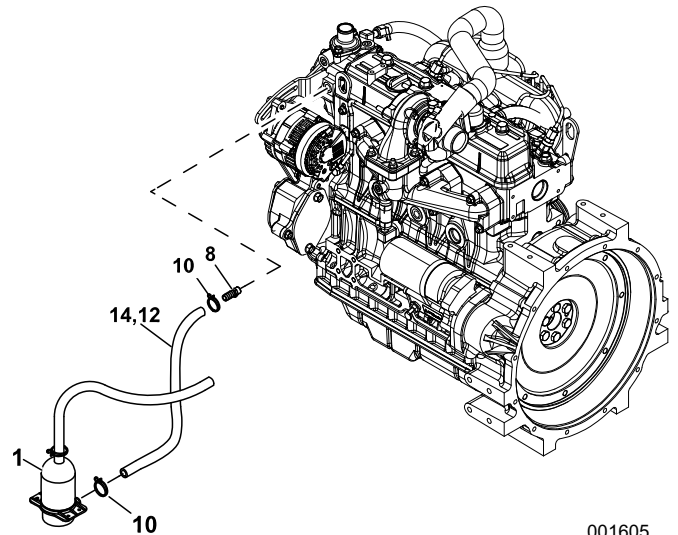
Figure 4. Robinet de vidange

- Enlevez le tuyau de vidange du liquide de refroidissement du collier de durite.
- Utilisez une clé pour tenir la vis à tête hexagonale sur le raccord du tuyau (pour éviter la rotation) et utilisez une deuxième clé pour ouvrir le bouchon de vidange.
- Purgez le liquide de refroidissement dans un contenant adéquat.
- Voir **Figure 5**. Retirez le bouchon fileté du bloc-moteur et remplacez-le par un raccord réduit hexagonal (élément 13) et un raccord droit cannelé de 12 mm (élément 8).



001604

Figure 5. Installation du tuyau supérieur du chauffe-moteur



001605

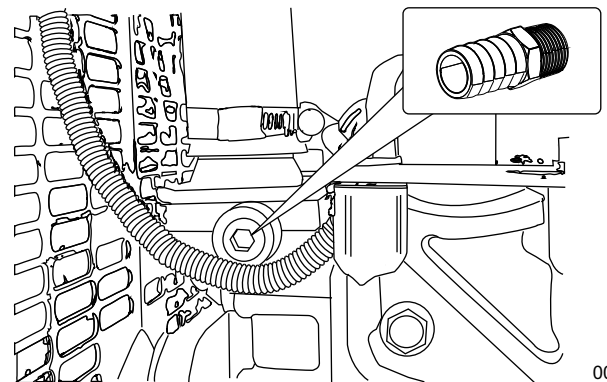
Figure 6. Installation du tuyau inférieur du chauffe-moteur

8. Si vous avez un seul élément, coupez le tuyau et le conduit souple aux longueurs suivantes :

Modèle	Tuyau/ Conduit	Longueur	Chauffe-moteur Lieu
2,3 L	Prise	406 mm/16 po	Raccord supérieur
	Sortie	851 mm/33,5 po	Raccord coté inférieur
2,4 L	Arrivée	648 mm/25,5 po	Raccord supérieur
	Sortie	864 mm/34 po	Raccord coté inférieur

9. À l'aide d'une pince à bec, placez un collier de durite (élément 10) à environ 50 mm (2 po) de l'extrémité du tuyau court (élément 9).
10. Glissez le conduit flexible (élément 11) sur le tuyau court jusqu'à ce qu'il touche le collier de durite.
11. Comprimez légèrement le tube et placez un deuxième collier de durite à environ 50 mm (2 po) de l'extrémité du tuyau.
12. En comprimant le collier à l'aide d'une pince, placez l'une des extrémités du tuyau court sur le dessus du raccord du chauffe-moteur. Fixez avec un collier de durite (élément 10).
13. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au raccord droit cannelé de 12 mm (1/2 po) (élément 8) et fixez à l'aide d'un collier de durite (élément 10).
14. Voir **Figure 6**. Répétez les étapes 9-11 pour assembler le tuyau long (éléments 12 et 14).

15. Installez le tuyau long et le conduit (éléments 12 et 14) sur le chauffe-moteur comme indiqué. Fixez avec un collier de durite (élément 10).
16. En comprimant le collier à l'aide d'une pince à bec, installez l'une des extrémités du tuyau long sur le dessous du raccord du chauffe-moteur.
17. Retirez le bouchon du tuyau du boîtier du thermostat. Jetez le bouchon du tuyau.
18. Voir **Figure 7**. Appliquez un enduit d'étanchéité adapté sur les filetages du raccord de 12 mm (1/2 po) (élément 8) et procédez à l'installation dans le boîtier du thermostat.



001495

Figure 7. Boîtier du thermostat

19. En comprimant le collier de durite à l'aide d'une pince, installez l'extrémité libre du tuyau long sur le raccord.
20. Retirez le bouchon du tuyau de 12 mm (1/2 po) du coude réducteur dans le passage de liquide de refroidissement du bloc moteur. Jetez le bouchon du tuyau.

REMARQUE : Veillez à avoir à disposition un récipient adéquat pour recueillir le liquide de refroidissement qui s'écoulera lors du retrait du bouchon.

21. Voir **Figure 8**. Appliquez un enduit d'étanchéité adapté sur les filetages du raccord de 12 mm (1/2 po) et procédez à l'installation dans le coude réducteur du passage de liquide de refroidissement.

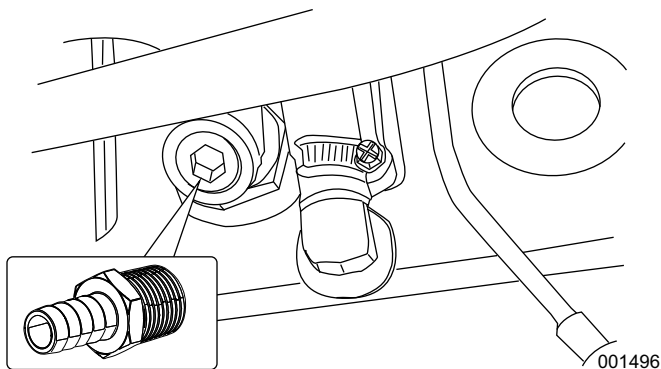


Figure 8. Passage du liquide de refroidissement

22. En comprimant le collier à l'aide d'une pince à bec, placez l'extrémité libre du tuyau court sur le raccord.
23. Faites tourner le raccord de la vis à tête hexagonale pour fermer le robinet de vidange du radiateur.
24. Placez des attaches de câble si nécessaire afin d'éviter tout contact entre les tuyaux et les tuyaux d'échappement chauds ou les pièces du moteur en mouvement ou qui vibrent. Les tuyaux présentant des brûlures ou des abrasions peuvent entraîner des fuites de liquide de refroidissement.
25. Installez le bouchon à l'extrémité du tuyau de vidange. Installez le tuyau de vidange dans le collier de câble.
26. Faites tourner et enlevez le couvercle de plastique qui se trouve sur le dessus du boîtier pour accéder au goulot de remplissage du radiateur.
27. Insérez l'entonnoir dans la goulotte de remplissage du radiateur.
28. Voir **Figure 9**. Versez lentement le liquide de refroidissement dans le goulot de remplissage jusqu'à ce que le radiateur soit rempli.

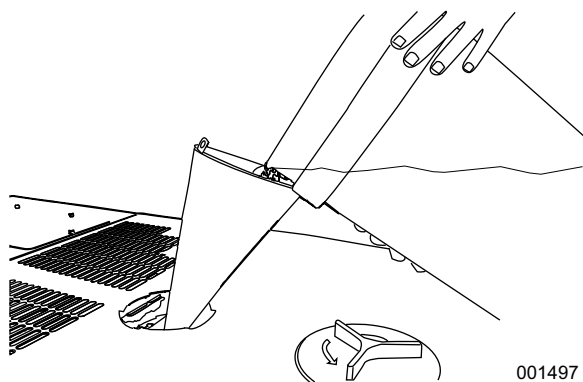


Figure 9. Ajout de liquide de refroidissement

29. Installez le bouchon du radiateur.
30. Appuyez sur la touche MANUAL du clavier du tableau de commande pour démarrer le moteur.

31. Laissez le moteur fonctionner jusqu'à ce que le thermostat s'ouvre, soit lorsque le tuyau supérieur du radiateur est chaud.
32. Vérifiez la présence de fuites dans les tuyaux du liquide de refroidissement. Serrez les colliers si nécessaire.
33. Appuyez sur la touche OFF du clavier du tableau de commande pour éteindre le moteur.
34. Attendez cinq minutes pour permettre au moteur de refroidir.



AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Ne pas ouvrir le système de refroidissement tant que le moteur n'est pas totalement froid. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves. (000154)

35. Dévissez lentement le couvercle du radiateur et retirez-le.
36. Ajoutez du liquide de refroidissement si nécessaire.

REMARQUE : Utilisez seulement le liquide de refroidissement de type glycol éthylique 50/50 Peak Fleet-ChargeMD (offert chez tous les fournisseurs Generac agréés).

REMARQUE IMPORTANTE : N'utilisez pas de liquide de refroidissement de type propylène glycol. L'utilisation du mauvais liquide de refroidissement, le mélange de différents types de liquides de refroidissement ou même le mélange de différentes marques approuvées de liquide de refroidissement peut produire des résultats insatisfaisants pouvant endommager le moteur.

37. Installez le couvercle de plastique sur le dessus du boîtier et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il soit serré.
38. Raccordez la prise à 3 broches du chauffe-moteur à la boîte de jonction fournie par le client.

Le cas échéant, nettoyez tout liquide de refroidissement renversé lors de l'installation de la trousse chauffe-moteur.

Article	Description	Pièce	Qté
1	Chauffe-moteur	120 V - 084918Q	1
		240 V - 084918R	
2	Support	084427	1
3	Vis	042568	4
4	Rondelle plate	022473	6
5	Écrou de blocage	052857	2
6	Rondelle de frein	022097	2
7	Tuyau	050967	2
8	Tube	077043E	2
9	Collier	0G0015	4
10	Raccord 12 mm (1/2 po)	044118	2
11	Raccord réduit	094992	1

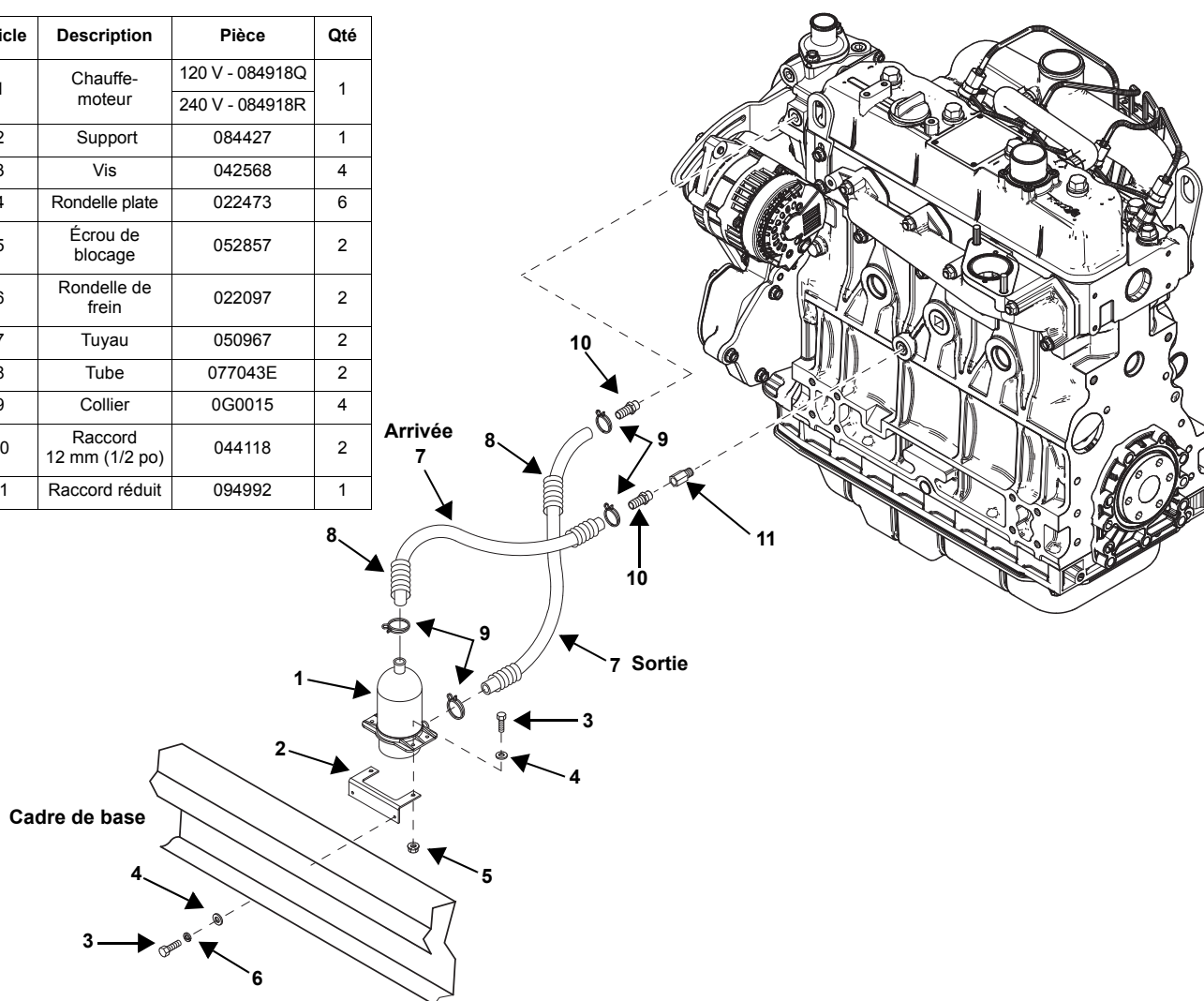


Figure 10. Assemblage du chauffe-moteur (vue éclatée — Modèles 2,3 L)

Article	Description	Pièce	Qté
1	Chauffe-moteur	120 V - 084918Q	1
		240 V - 084918R	
2	Support	084427	1
3	Vis	042568	4
4	Rondelle plate	022473	6
5	Écrou de blocage	052857	2
6	Rondelle de frein	022097	2
7	Tuyau	050967	2
8	Tube	077043E	2
9	Collier	0G0015	4
10	Raccord 12 mm (1/2 po)	044118	2
11	Raccord réduit	094992	1

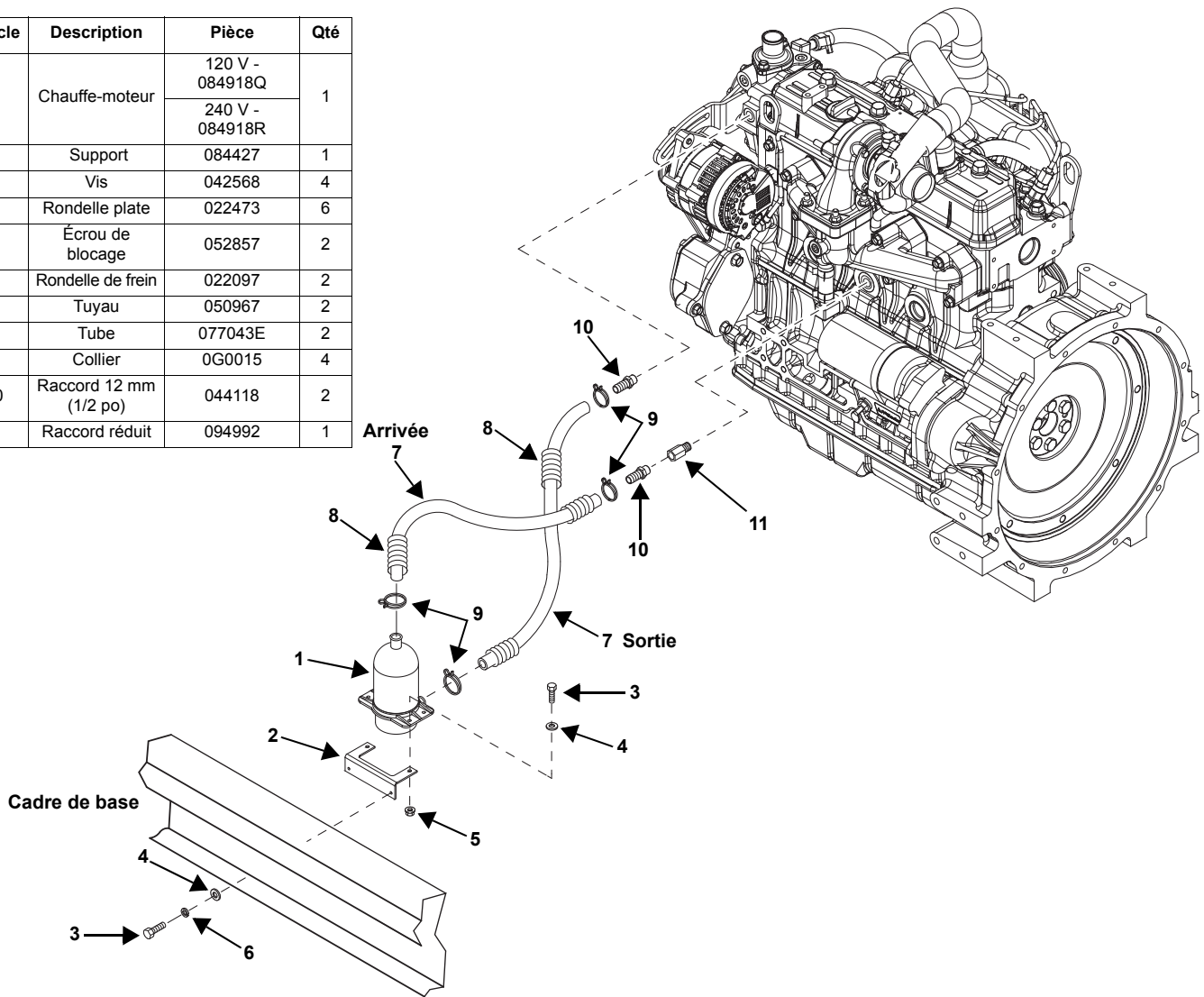


Figure 11. Assemblage du chauffe-moteur (vue éclatée — Modèles 2,4 L)

Pièce no 0K5477FR Rev. D 12/11/2015 Imprimé aux États-Unis ©
 Generac Power Systems, Inc., 2015. Tous droits réservés. Les
 caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.
 Aucune reproduction n'est autorisée sous quelque forme que ce soit
 sans le consentement écrit préalable de Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
 S45 W29290 Hwy. 59
 Waukesha, WI 53189
 1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
 www.generac.com